

CURRICULUM VITAE DI MONICA BARNI

MONICA BARNI (nata a Siena, 5 aprile 1961) è professoressa ordinaria di Didattica delle Lingue Moderne presso l'Università per Stranieri di Siena.

Dal 2002 afferisce al *Dipartimento di Scienze dei Linguaggi e delle Culture, denominato DADR a seguito dell'entrata in vigore della Legge 240/2010*. Il DADR è stato riconosciuto come Dipartimento di Eccellenza dal MIUR per il quinquennio 2018-2022. Dal 2002 afferisce al Collegio di Indirizzo del Dottorato di Ricerca in *Linguistica e Didattica della Lingua Italiana a Stranieri*.

È coordinatrice della linea di ricerca *Lingue straniere insegnate in Italia* all'interno del Centro di eccellenza della ricerca *Osservatorio Permanente dell'italiano diffuso fra stranieri e delle lingue immigrate in Italia* dell'Università per Stranieri di Siena, stabilito con MIUR, dal 2003; membro di *BILINGUISMO CONTA–NuoviCittadini*, filiale di *BILINGUALISM MATTERS* dell'Università di Edimburgo, presso dell'Università per Stranieri di Siena che ha l'obiettivo di realizzare ricerche e informare famiglie, insegnanti, educatori e amministratori sulle tematiche relative al bilinguismo, dal 2013; è referente della *ECSPM, European Civil Society Platform for Multilingualism*.

È Presidente dell'Associazione di diritto belga *Tour4EU* costituita nel 2018 per favorire la sinergie tra il sistema regionale dell'alta formazione e l'Europa.

ATTIVITÀ ISTITUZIONALI E PARTECIPAZIONI A ORGANI

PRESSO L'UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA:

- Rettrice nel periodo 1.11.2013 – 10.08.2015. Cessata dalla carica il 10 agosto 2015 (D.M. di accettazione delle dimissioni n 694 del 18.09.2015).
- Nel 2015 ha ricevuto la visita periodica di Accreditamento ANVUR per due corsi di studio dell'Ateneo.
- Direttrice dal 2004 al 2013 del Centro Certificazione CILS, primo centro universitario per la valutazione e certificazione dell'italiano di stranieri, che rilascia il titolo di studio ufficialmente riconosciuto e che valuta il grado di competenza linguistico-comunicativa in italiano come L2. Dal 1992 al 2004 è stata nel medesimo responsabile della sezione Costruzione dei test.
- Delegata del Rettore per la Ricerca dal 2004 al 2013. Durante il suo mandato ha coordinato per l'Ateneo la VQR 2011-2014.
- Delegata del Rettore per la Formazione dei docenti dal 2009 al 2013.
- Rappresentante dei professori associati nel Consiglio di Amministrazione dal 2010 al 2013.
- Rappresentante dei professori associati nel Consiglio di Amministrazione dal 2006 al 2010.
- Rappresentante dei ricercatori nel Consiglio Accademico dal 2002 al 2006.
- Vice-Preside della Facoltà di *Lingua e Cultura Italiana* e componente della Giunta di Facoltà (dal 2006 al 2013), che ha curato il passaggio dei corsi di studio offerti dall'Ateneo dal vecchio al nuovo ordinamento (L. 270/04).
- Presidente del gruppo di *Autovalutazione per l'accREDITamento* dei corsi di studio dell'Ateneo (dal 2007 al 2013).
- Referente delle Certificazioni linguistiche per la Facoltà di *Lingua e Cultura Italiana* (dal 2003 al 2013).
- Membro della commissione *Competenze linguistiche* nel Corso di Laurea Triennale in *Mediazione Linguistica e Culturale e Lingua e cultura Italiana e responsabile dei test linguistici di accesso* dal 2006 al 2013.

Componente delle seguenti commissioni dell'Ateneo:

- *Relazioni esterne ed internazionali* dal 2004 al 2013.
- *Borse di Studio* dal 2004 al 2013.
- *Valutazione ex post delle attività dei Master attivati dall'Ateneo* dal 2004 al 2013;
- *Commissione didattica* e della *Commissione Sillabo* dal 1996 al 2000.
- *Progettazione dei corsi di aggiornamento in Italia e all'estero per insegnanti di italiano L2* dal 1996 al 2002.
- *Piani di Studio* nel Corso di Laurea Triennale in *Mediazione Linguistica e Culturale* e nel Corso di Laurea Specialistica in *Scienze Linguistiche per la Comunicazione Interculturale* dal 2003 al 2005.
- *Orientamento e tutorato* dal 2003 al 2010.

PRESSO LA REGIONE TOSCANA DAL 2015 AL 2020:

È stata

- Vice Presidente, Assessora alla Cultura, Università e Ricerca della Regione Toscana dal 10 agosto 2015 (Decreto del Presidente della Giunta Regionale n.135 del 30 luglio 2015) all'8 ottobre 2020;
- coordinatrice per le materie Università e Diritto allo Studio della IX Commissione Istruzione, Lavoro, Innovazione e Ricerca della Conferenza delle Regioni e Province autonome;
- membro del Consiglio Nazionale per la Cooperazione allo Sviluppo (CNCS);
- membro dal 2016 dell'Ufficio politico della Commissione Intermediterranea della CRPM (Conferenza delle Regioni Periferiche Marittime).

PRESSO ALTRE ISTITUZIONI:

- Copresidente dell'International Scientific Committee dell'Université Grenoble Alpes;
- Delegata alle Relazioni Internazionali della Conferenza dei Rettori delle Università Italiane (CRUI) dal 2013 al 2015;
- Membro del Comitato Centrale della Società Dante Alighieri dal 2013 al 2021;
- Rappresentante della CRUI presso la Commissione Italiana Unesco dal 2013 al 2020;
- Presidente della Società di Didattica delle Lingue Moderne e di Linguistica Educativa (DILLE) da ottobre 2015 a febbraio 2017;
- Componente della Segreteria Nazionale dell'Associazione *LEND (Lingua e Nuova Didattica)* dal 2010;
- Expert member dell'associazione EALTA (European Association for Language Testing and Assessment), referente del Centro Certificazione CILS e componente del Comitato Membership dal 2015.

ATTIVITÀ DI RICERCA

Tra i progetti di ricerca si ricordano:

il progetto PRIN 2017 *Lingua italiana, mercato globale delle lingue, impresa italiana nel mondo: nuove dinamiche linguistiche, socioculturali, istituzionali, economico-produttive*, coordinato dall'Università per Stranieri di Siena;

il progetto FIRB (2009-2012) *Perdita, mantenimento e recupero dello spazio linguistico e culturale nella II e III generazione di emigrati italiani nel mondo: lingua, lingue, identità. La lingua e cultura italiana come valore e patrimonio per nuove professionalità nelle comunità emigrate*, coordinato dal Centro di Eccellenza dell'Università per Stranieri di Siena, con partner le unità locali di Udine, Viterbo, Salerno, Cosenza e la società ELEA;

il Progetto PRIN 2006 *Il Parlato Italiano*, coordinato dall'Università di Salerno;

il progetto *Certifica il tuo italiano. La lingua per conoscere e farsi conoscere* promosso dalla Regione Lombardia negli anni 2007-2008 (in attuazione del Dgr. VIII/1519 del 22 dicembre 2005 – Dgr. VII/6572 del 13 febbraio 2008);

il progetto Lingua1 finanziato dalla Comunità Europea *Mise en reseau des approches méthodologiques innovantes pour l'apprentissage des langues moins enseignées*, mirante alla realizzazione di un sito web per la promozione dell'insegnamento e apprendimento delle lingue meno insegnate, dal 2001 al 2005;

il progetto *Un incentivo all'insegnamento e apprendimento dell'italiano L2: il conseguimento di una certificazione per i livelli iniziali di apprendimento*, relativo all'implementazione e sperimentazione dei test CILS dei Livelli A1 e A2 per bambini, adolescenti e adulti immigrati in Italia, realizzato negli anni 2001-2003. A questo progetto è stato conferito il Label Europeo 2004 - Riconoscimento per iniziative che promuovono l'insegnamento e l'apprendimento delle lingue, promosso dal Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, dell'Istruzione, Università e Ricerca e dalla Commissione Europea - Istruzione e Cultura;

il progetto *Pre – CILS* del Centro CILS e della Scuola di Specializzazione in Didattica dell'italiano a stranieri dell'Università per Stranieri di Siena per la realizzazione di strumenti per la verifica della competenze linguistiche e comunicative di stranieri nella fase iniziale del processo di apprendimento negli anni 2000-2001. All'interno di questo progetto ha avuto il compito di coordinare il gruppo di ricerca;

il PRIN 2001 cofinanziato dal Ministero dell'Università e della Ricerca Scientifica e Tecnologica *La componente morfosintattica e la componente lessicale nella costruzione del testo in L2. Dinamiche di acquisizione e implicazioni didattiche*, all'interno dell'unità di ricerca dell'Università per Stranieri di Siena *Strategie di sviluppo lessicale nell'acquisizione dell'italiano L2 e livelli di lessico nelle progressioni di materiali didattici*; ricognizioni descrittive e implicazioni glottodidattiche;

l'indagine *Italiano 2000 – Indagine sulle motivazioni e sui pubblici dell'italiano diffuso fra stranieri*, affidata al Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari, Università di Roma 'La Sapienza, su incarico del Ministero degli Affari Esteri, Direzione Generale per la Promozione e la Cooperazione Culturale, negli anni 2000-2001;

il progetto finalizzato alla realizzazione di prove di certificazione delle competenze in Italiano L1 per gli studenti della scuola della scuola dell'obbligo costituito dall'IRRSAE Toscana negli anni 1999-2000;

il progetto CNR Agenzia 2000 *Lingue immigrate*, coordinato dall'Università per Stranieri di Siena;

il progetto per la strutturazione di un sillabo comune di riferimento per l'insegnamento dell'italiano come L2 nel Centro Linguistico dell'Università per Stranieri di Siena nel 1999;

il progetto *Crocus – Cross Cultural Satellite Service* finanziato dall'Ente Spaziale Europeo, avente l'obiettivo di divulgare sistemi informativi e unità didattiche per l'apprendimento della prima e seconda lingua per l'educazione interculturale via satellite per le scuole, i centri culturali, le biblioteche, le agenzie di formazione e le associazioni di immigrati, negli anni 1999-2002;

il progetto *L.I.S.A. 2000*, promosso dal Ministero per i Beni e le Attività Culturali, finalizzato alla realizzazione di un sistema interattivo per l'insegnamento del linguaggio italiano dell'arte su CD-Rom, negli anni 1999-2001. All'interno di questo progetto è stata membro del Comitato Scientifico;

il progetto *Verifica sociolinguistica della comprensione della comunicazione sociale: la bolletta ENEL*, nel 1999. All'interno del progetto si è occupata in particolare della realizzazione dei test di comprensione e dell'analisi dei risultati del gruppo di informanti giovanissimi;

il progetto di armonizzazione delle certificazioni di italiano come L2 promosso dal Ministero per gli Affari Esteri in collaborazione con l'Università degli Studi Roma III e le Università per Stranieri di Perugia e di Siena, nel 1998. Il progetto ha ricevuto una lettera di encomio da parte del Ministro degli Affari Esteri;

il PRIN 1998 sul tema *Linguistica acquisizionale. Sintassi, discorso e percorsi di formazione dell'italiano Lingua Seconda*, all'interno dell'unità di ricerca dell'Università per Stranieri di Siena *Linguistica acquisizionale. Sintassi, discorso e percorsi di formazione dell'italiano Lingua Seconda. Dall'insegnamento all'apprendimento e alla valutazione*;

il progetto interuniversitario fra le Università di Pavia e per Stranieri di Siena per l'elaborazione dell'esame CILSSU - esame di *Competenza in Italiano Lingua Straniera per Studenti Universitari*, dal 1995 al 2002;

il progetto per l'elaborazione di banche dati e materiali didattici sui linguaggi settoriali dell'arte, della musica e dell'economia a fini di insegnamento della lingua italiana a stranieri promosso dal Ministero dei Beni Culturali, negli anni 1987-1991.

È membro delle seguenti società scientifiche: SLI (*Società di linguistica Italiana*), GISCEL (*Gruppo di intervento e studio nel campo dell'educazione linguistica*), DILLE (*Didattica delle lingue e Linguistica Educativa*), ILTA (*International Language Testers Association*) e EALTA (*European Association for Language Testing and Assessment*).

E' REVIEWER PER LE SEGUENTI RIVISTE

- *Language Assessment Quarterly*
- *Current Issues In Language Planning*
- *Language Matters*
- *Language Policy*
- *Social Semiotics*
- *Journal of Multilingual and Multicultural Development*
- *Journal of Ethnic and Migration Studies*
- *Journal of Cross-Cultural and Interlanguage Communication*
- *Linguistic Landscape*
- *Language in Society*

Ha fatto parte dell'Editorial Board della rivista *Language Assessment Quarterly* fino al 2018.

Nel 2015 è stata co-editor della rivista *Linguistic Landscape* e attualmente fa parte dell'Editorial Board.

ATTIVITÀ DIDATTICA

PRESSO L'UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA

È titolare dei seguenti corsi:

Linguistica educativa (Corso di Laurea in *Mediazione linguistica e culturale*)

Linguistica educativa (Corso di Laurea Magistrale in *Scienze Linguistiche e Comunicazione interculturale*)

E' stata titolare dei seguenti corsi:

Semiotica (Corso di Laurea in *Mediazione linguistica e culturale*, e in *Lingua e Cultura Italiana*) dal 2008 al 2013.

Linguistica educativa (Corso di Laurea in *Mediazione linguistica e culturale*, e in *Lingua e Cultura Italiana*,) dal 2010 al 2015.

Verifica e Valutazione (Corso di Laurea in *Mediazione linguistica e culturale*, e in *Lingua e Cultura Italiana*) dal 2008 al 2015.

Dall'a. a. 2003 al 2015 ha tenuto il corso *Principi di Language Testing* nella Scuola di Specializzazione in *Didattica dell'italiano a stranieri*. All'interno della suddetta Scuola è coordinatore delle attività del Modulo professionalizzante *Verifica e valutazione delle competenze linguistiche*.

Nell'a. a. 2003-2007 ha tenuto le supplenze del corso di *Semiotica* nei corsi di laurea triennale in *Mediazione Linguistica e Culturale* e di laurea specialistica in *Scienze Linguistiche per la Comunicazione Interculturale*.

PRESSO ALTRE UNIVERSITÀ E ENTI

In qualità di esperto di didattica dell'italiano come L2 e di verifica e valutazione delle competenze ha avuto l'incarico di svolgere lezioni in corsi di aggiornamento per conto del Ministero degli Affari Esteri, dell'Università, dell'INVALSI e di altri enti pubblici e privati in Italia e all'estero.

Dal 1993 ad oggi ha svolto sistematicamente seminari e corsi di formazione per somministratori e valutatori di esame *CILS*, attività di presentazione degli esami *CILS* in Italia e all'estero, presso l'Università per Stranieri di Siena, Istituti Italiani di Cultura (Atene, Parigi, Madrid, New York, Washington, Vienna, Praga, Varsavia, Lione) e altri centri pubblici e privati che si occupano di diffusione e insegnamento della lingua italiana come L2 (università, scuole, Centri Territoriali Permanenti ecc.).

ATTIVITÀ DI TERZA MISSIONE

Fra le attività di Terza Missione si ricordano:

- socio fondatore di Siena Italtech, Spin Off di ambito linguistico dell'Università per Stranieri di Siena dal 2012 al 2015;
- il progetto *Lingua e Cittadinanza* promosso dalla Regione Toscana negli anni 2007-2010;
- il progetto *L'educazione interculturale* Prog. n. 11-03, promosso dalla Regione Toscana e affidato al Centro di Documentazione Città di Arezzo;
- il progetto *P.O.I.P.- Pratiche Orientative e Individuazione Professionale*, promosso e finanziato dalla Regione Toscana (FSE ob. 3 2000-2006), in collaborazione con l'Azienda Regionale DSU di Siena e l'Università degli Studi di Siena;
- il progetto dal titolo *Progetto didattico sulla lingua italiana come strumento di pace*, cofinanziato dalla Fondazione Monte dei Paschi di Siena nel 2008;
- l'implementazione delle pagine sulla *Lingua Italiana* all'interno del sito web www.ilpassaporto.it, un quotidiano elettronico per gli immigrati stranieri in Italia realizzato dal gruppo "La Repubblica-Kataweb";
- il progetto di tutorato e orientamento ai sensi delle C. M. n. 1643 del 4 dicembre e n. 1658 del 12 dicembre 2003 del MIUR, Tema 02: rapporti tra Scuole e Università per quanto riguarda la continuità dei processi educativi, la eventuale formazione integrativa e l'inserimento nelle strutture universitarie, 'Non uno di meno'. *Costruzione di batterie di prove per l'auto- e*

l'eterovalutazione delle competenze trasversali e delle abilità di studenti italiani e stranieri e progettazione di attività per il recupero delle lacune a partire dal triennio delle superiori fino al primo anno di università, approvato e finanziato dal MIUR per il triennio 2004-2007;

- il progetto per lo studio e la progettazione e la realizzazione del programma di attività e di ricerca relativo all'area dei linguaggi riferito all'Educazione degli Adulti, istituito dal Ministero della Pubblica Istruzione nel 2000;
- il progetto per la realizzazione dei *curricula* di Italiano Seconda e Terza Lingua Straniera e dei manuali di insegnamento per il sistema scolastico libanese, per conto del Ministero degli Affari Esteri Italiano e del Ministero dell'Educazione della Repubblica del Libano, negli anni 2001-2002;
- il progetto per la realizzazione dei manuali *Amici del Mediterraneo* per l'insegnamento dell'italiano nei licei egiziani (I e II classe), su incarico del Ministero degli Affari Esteri, dell'Istituto Italiano di Cultura del Cairo e del Ministero dell'Educazione egiziano, e, ugualmente, per il Ministero dell'educazione di Israele, su incarico del Ministero degli Affari Esteri e dell'Istituto Italiano di Cultura di Tel Aviv. Il progetto per la realizzazione dei manuali per i licei egiziani ha ricevuto il *Label Europeo 2005* - Riconoscimento per iniziative che promuovono l'insegnamento e l'apprendimento delle lingue, promosso dal Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, dell'Istruzione, Università e Ricerca e dalla Commissione Europea - Istruzione e Cultura.

Siena, 20 aprile 2021

